



Deutsch	2
English	3
Français	4
Italiano	5
Nederlands	6
Español	7
Português	8
Dansk	9
Norsk	10
Svenska	11
Suomi	12
Ελληνικά	13
Türkçe	14
Русский	15
Magyar	16
Čeština	17
Slovenščina	18
Polski	19
Românește	20
Slovenčina	21
Hrvatski	22
Srpski	23
Български	24
Eesti	25
Latviešu	26
Lietuviškai	27
Українська	28

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger

Typ: 1.210-xxx

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2000/14/EG

2004/108/EG

Angewandte harmonisierte Normen

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG:

Anhang V

Schalleistungspegel dB(A)

HDS 801 B

Gemessen: 102

Garantiert: 104

Schalleistungspegel dB(A)

HDS 801 D


Gemessen: 102

Garantiert: 104

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

Dokumentationsbevollmächtigter:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

EC Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.210-xxx

Relevant EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2000/14/EC

2004/108/EC

Applied harmonized standards

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Applied conformity evaluation method

2000/14/EC:

Appendix V

Sound power level dB(A)

HDS 801 B

Measured: 102

Guaranteed: 104

Sound power level dB(A)

HDS 801 D

Measured: 102

Guaranteed: 104

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.



H. Jenner

CEO



S. Reiser

Head of Approval

Authorised Documentation Representative
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Phone: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

Déclaration de conformité CE

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Nettoyeur haute pression
Type: 1.210-xxx

Directives européennes en vigueur :

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2000/14/CE

2004/108/CE

Normes harmonisées appliquées :

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Procédures d'évaluation de la conformité

2000/14/CE:

Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

HDS 801 B

Mesuré: 102

Garanté: 104

Niveau de puissance acoustique dB(A)

HDS 801 D

Mesuré: 102

Garanté: 104

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.



H. Jenner

CEO



S. Reiser

Head of Approbation

Responsable de la documentation:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Téléphone : +49 7195 14-0

Télécopieur : +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive CE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Idropulitrice
Modelo: 1.210-xxx

Direttive CE pertinenti

2006/42/CE (+2009/127/CE)
2000/14/CE
2004/108/CE

Norme armonizzate applicate

EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 60335-1
EN 60335-2-79

Procedura di valutazione della conformità applicata

2000/14/CE:

Allegato V

Livello di potenza sonora dB(A)

HDS 801 B

Misurato: 102

Garantito: 104

Livello di potenza sonora dB(A)


HDS 801 D

Misurato: 102

Garantito: 104

I firmatari agiscono su incarico e con la procura dell'amministrazione.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

EG-conformiteitsverklaring

Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

Hierbij verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: Hogedrukreiniger
Type: 1.210-xxx

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2000/14/EG

2004/108//EG

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure

2000/14/EG:

Bijlage V

Geluidsvermogensniveau dB(A)

HDS 801 B

Gemeten: 102

Gegarandeerd: 104

deerd:

Geluidsvermogensniveau dB(A)

HDS 801 D


Gemeten: 102

Gegarandeerd: 104

deerd:

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de bedrijfsleiding.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Gevolmachtigde voor de documentatie:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)

Declaración de conformidad CE

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tfno.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: limpiadora a alta presión
Modelo: 1.210-xxx

Directivas comunitarias aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)
2000/14/CE
2004/108/CE

Normas armonizadas aplicadas

EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 60335-1
EN 60335-2-79

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE:

Anexo V

Nivel de potencia acústica dB(A)

HDS 801 B

Medido: 102

Garantizado: 104

Nivel de potencia acústica dB(A)

HDS 801 D

Medido: 102

Garantizado: 104

Los abajo firmantes actúan con plenos poderes y con la debida autorización de la dirección de la empresa.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

Persona autorizada para la documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Declaração de conformidade CE

Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

Declaramos que a máquina a seguir designada corresponde às exigências de segurança e de saúde básicas estabelecidas nas Directivas CE por quanto concerne à sua concepção e ao tipo de construção assim como na versão lançada no mercado. Se houver qualquer modificação na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração perderá a validade.

Produto: Máquinas de lavar de alta pressão
Tipo: 1.210-xxx

Respectivas Directrizes da CE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2000/14/CE

2004/108/CE

Normas harmonizadas aplicadas

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Processo aplicado de avaliação de conformidade

2000/14/CE:

Anexo V

Nível de potência acústica dB(A)

HDS 801 B

Medido: 102

Garantido: 104

Nível de potência acústica dB(A)

HDS 801 D

Medido: 102

Garantido: 104

Os abaixo assinados têm procuração para agirem e representarem a gerência.



H. Jenner

CEO



S. Reiser

Head of Approbation

Responsável pela documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at den nedenfor nævnte maskine i design og konstruktion og i den af os i handlen bragte udgave overholder de gældende grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiverne. Ved ændringer af maskinen, der foretages uden forudgående aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt: Højtryksrensere
Type: 1.210-xxx

Gældende EF-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2000/14/EF

2004/108/EF

Anvendte harmoniserede standarder

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Anvendte overensstemmelsesvurderingsprocedurer

2000/14/EF:

Bilag V

Lydeffektniveau dB(A)

HDS 801 B

Målt: 102

Garanteret: 104

Lydeffektniveau dB(A)


HDS 801 D

Målt: 102

Garanteret: 104

Undertegnede agerer på vegne af og med fuldmagt fra ledelsen.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Dokumentationsbefuldmægtiget:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer hermed at maskinen angitt nedenfor oppfyller de grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i de relevante EF-direktivene, med hensyn til både design, konstruksjon og type markedsført av oss. Ved endringer på maskinen som er utført uten vårt samtykke, mister denne erklæringen sin gyldighet.

Produkt: Høytrykksvasker

Type: 1.210-xxx

Relevante EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2000/14/EF

2004/108/EF

Anvendte overensstemmende normer

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Anvendt metode for samsvarsvurdering

2000/14/EF:

Vedlegg V

Lydeffektnivå dB(A)

HDS 801 B

Målt: 102

Garanteret: 104

Lydeffektnivå dB(A)

HDS 801 D

Målt: 102

Garanteret: 104

De undertegnede handler på oppdrag fra, og med fullmakt fra selskapsledelsen.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

Dokumentasjonsansvarlig:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

Försäkran om EU-överens- stämmelse

Härmed försäkras vi att nedanstående be-
tecknade maskin i ändamål och konstruk-
tion samt i den av oss levererade versionen
motsvarar EU-direktivens tillämpliga grund-
läggande säkerhets- och hälsokrav. Vid
ändringar på maskinen som inte har god-
känts av oss blir denna överensstämmelse-
förklaring ogiltig.

Produkt: Högtryckstvätt
Typ: 1.210-xxx

Tillämpliga EU-direktiv

2006/42/EG (+2009/127/EG)
2000/14/EG
2004/108/EG

Tillämpade harmoniserade normer

EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 60335-1
EN 60335-2-79

Tillämpad metod för överensstämmel- sevärdering

2000/14/EG:

Bilaga V

Ljudeffektsnivå dB(A)

HDS 801 B

Upmätt: 102

Garantterad: 104

Ljudeffektsnivå dB(A)


HDS 801 D

Upmätt: 102

Garantterad: 104

Undertecknade agerar på order av och
med fullmakt från företagsledningen.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Dokumentationsbefullmäktigad:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

EU-standardinmukaisuustodistus

Vakuutamme, että alla mainitut tuotteet vastaavat suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä valmistustavaltaan EU-direktiivien asianomaisia turvallisuus- ja terveystaakantoja. Jos tuotteeseen/tuotteisiin tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus ei ole enää voimassa.

Tuote: korkeapainepesuri
Tyyppi: 1.210-xxx

Yksiselitteiset EU-direktiivit

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2000/14/EY

2004/108/EY

Sovelletut harmonisoidut standardit

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Sovellettu yhdenmukaisuuden analysointimenetelmä

2000/14/EY:

Liite V

Äänen tehotaso dB(A)

HDS 801 B

Mitattu: 102

Taattu: 104

Äänen tehotaso dB(A)

HDS 801 D

Mitattu: 102

Taattu: 104

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johton puolesta ja sen valtuuttamina.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

Dokumentointivaltuutettu:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

Δήλωση Συμμόρφωσης των Ε.Κ.

Δια της παρούσης δηλώνουμε ότι το μηχανήμα που χαρακτηρίζεται παρακάτω, με βάση τη σχεδίαση και την κατασκευή του, υπό τη μορφή που διατίθεται στην αγορά, πληροί στις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγιεινής των οδηγιών της ΕΚ. Η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει σε περίπτωση τροποποιήσεων του μηχανήματος χωρίς προηγούμενη συνεννόηση μαζί μας.

Προϊόν: Σύστημα καθαρισμού
υψηλής πίεσης
Τύπος: 1.210-xxx

Σχετικές οδηγίες των Ε.Κ.
2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)
2000/14/ΕΚ
2004/108/ΕΚ

**Εφαρμοσθέντα εναρμονισμένα
πρότυπα**

EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 60335-1
EN 60335-2-79

**Εφαρμοσθείσα διαδικασία
συμμόρφωσης**

2000/14/ΕΚ:

Παράρτημα V

στάθμη ηχητικής πίεσης dB(A)

HDS 801 B

Μετρημένη: 102

Εγγυημένη: 104

στάθμη ηχητικής πίεσης dB(A)


HDS 801 D

Μετρημένη: 102

Εγγυημένη: 104

Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή του και με εξουσιοδότηση της διεύθυνσης της επιχείρησης.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Υπεύθυνος τεκμηρίωσης:
S. Reiser

Alfred Karcher GmbH & Co. KG
Alfred-Karcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

AB uygunluk bildirisi

İşbu belge ile aşağıda tanımlanan makinenin konsepti ve tasarımı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB yönetmeliklerinin temel teşkil eden ilgili güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu bildiririz. Onayımız olmadan cihazda herhangi bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini yitirir.

Ürün: Yüksek basınç temizleyicisi
Tip: 1.210-xxx

İlgili AB yönetmelikleri

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2000/14/EG

2004/108/EG

Kullanılmış olan uyumlu standartlar

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Kullanılan uyumluluk değerlendirme yöntemleri

2000/14/EG:
Ek V

Ses şiddeti dB(A)

HDS 801 B

Ölçülen: 102

Garanti 104

edilen:

Ses şiddeti dB(A)

HDS 801 D

Ölçülen: 102

Garanti 104

edilen:

İmzası bulunanlar, işletme yönetimi adına ve işletme yönetimi tarafından verilen vekaletle dayanarak işlem yapar.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

Dokümantasyon yetkilisi:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)


Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

Заявление о соответствии ЕС


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт высоконапорный моющий прибор
Тип: 1.210-xxx

Основные директивы ЕС
2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)
2000/14/ЕС
2004/108/АÑ

Примененные гармонизированные нормы

EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 60335-1
EN 60335-2-79

Примененный порядок оценки соответствия

2000/14/ЕС:
Приложение
V

Уровень мощности звука dB(A)

HDS 801 B
Измерено: 102
Гарантирова 104
но:

Уровень мощности звука dB(A)

HDS 801 D
Измерено: 102
Гарантирова 104
но:

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.

уполномоченный по документации:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

EK konformitási nyilatkozat

Ezennel tanúsítjuk, hogy az alábbiakban megnevezett gép tervezése és építési módja alapján az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel az EK irányelvek vonatkozó, alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gép jóváhagyásunk nélkül történő módosítása esetén ez a nyilatkozat elveszti érvényességét.

Termék: nagynyomású tisztító
Típus: 1.210-xxx

Vonatkozó európai közösségi

irányelvek:

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2000/14/EK

2004/108/EK

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Követett megfelelés megállapítási

eljárás:

2000/14/EK:

V. függelék

Hangteljesítményszint dB(A)

HDS 801 B

Mért: 102

Garantált: 104

Hangteljesítményszint dB(A)


HDS 801 D

Mért: 102

Garantált: 104

Alulírottak az ügyvezetés megbízásából és felhatalmazásával lépnek fel.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

A dokumentációért felelős személy:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

Prohlášení o shodě pro ES

Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

Tímto prohlašujeme, že níže označené stroje odpovídají jejich základní koncepcí a konstrukčním provedením, stejně jako námi do provozu uvedenými konkrétními provedeními, příslušným zásadním požadavkům o bezpečnosti a ochraně zdraví směrnic ES. Při jakýchkoli na stroji provedených změnách, které nebyly námi odsouhlaseny, pozbývá toto prohlášení svou platnost.

Výrobek: Vysokotlaký čistič
Typ: 1.210-xxx

Příslušné směrnice ES:

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2000/14/ES

2004/108/ES

Použité harmonizační normy

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Použitý postup posuzování shody:

2000/14/ES:

Příloha V

Hladinu akustického dB(A)

HDS 801 B

Namerenou: 102

Garantováno 104

u:

Hladinu akustického dB(A)

HDS 801 D


Namerenou: 102

Garantováno 104

u:

Podepsaní jednájí v pověření a s plnou mocí jednatelství


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Osoba zplnomocněná sestavením dokumentace:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)

ES-izjava o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da spodaj omenjeni stroj zaradi svoje zasnove in načina izdelave ustreza temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam EU-standardov. Ta izjava izgubi svojo veljavnost, če kdo napravo spremeni brez našega soglasja.

Proizvod: visokotlačni čistilec

Tip: 1.210-xxx

Zadevne ES-direktive:

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2000/14/ES

2004/108/ES

Uporabljene usklajene norme:

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Postopek ocenjevanja skladnosti:

2000/14/ES:

Priloga V

Raven zvočne moči dB(A)

HDS 801 B

Izmerjeno: 102

Zajamčeno: 104

Raven zvočne moči dB(A)

HDS 801 D

Izmerjeno: 102

Zajamčeno: 104

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom vodstva podjetja.



H. Jenner

CEO



S. Reiser

Head of Approbation

Pooblaščenec za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym wymogom dyrektyw UE dotyczącym wymagań w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nie uzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Myjka wysokociśnieniowa
Typ: 1.210-xxx

Obowiązujące dyrektywy WE

2006/42/WE (+2009/127/WE)

2000/14/WE

2004/108/WE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Zastosowana metoda oceny zgodności

2000/14/WE:

Załącznik V

Poziom mocy akustycznej dB(A)

HDS 801 B

Zmierzony: 102

Gwarantowan 104

y:

Poziom mocy akustycznej dB(A)

HDS 801 D


Zmierzony: 102

Gwarantowan 104

y:

Z upoważnienia zarządu przedsiębiorstwa.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Pełnomocnik dokumentacji:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
tel.: +49 7195 14-0
faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

Declarație de conformitate CE

Prin prezenta declarăm că aparatul desemnat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța în exploatare și sănătatea incluse în directivele CE aplicabile, datorită conceptului și a modului de construcție pe care se bazează, în varianta comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Aparat de curățare sub presiune

Tip: 1.210-xxx

Directive EG respectate:

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2000/14/CE

2004/108/CE

Norme armonizate utilizate:

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Procedura de evaluare a conformității:

2000/14/CE:

Anexa V

Nivel de zgomot dB(A)

HDS 801 B

măsurat: 102

garantat: 104

Nivel de zgomot dB(A)

HDS 801 D

măsurat: 102

garantat: 104

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea conducerii societății.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

Însărcinat cu elaborarea documentației:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

Vyhlasenie o zhode s normami EÚ

Týmto vyhlasujeme, že ďalej označený stroj zodpovedá na základe jeho koncepcie a konštrukcie a takisto vyhotovenia, ktoré sme dodali, príslušným základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia uvedeným v smerniciach EÚ. Pri zmene stroja, ktorá nebola nami odsúhlasená, stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

Výrobok: Vysokotlakový čistič
Typ: 1.210-xxx

Príslušné Smernice EÚ:

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2000/14/ES

2004/108/ES

Uplatňované harmonizované normy:

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Uplatňované postupy posudzovania

zhody:

2000/14/ES:

Príloha V

Úroveň akustického výkonu dB(A)

HDS 801 B

Nameraná: 102

Zaručovaná: 104

Úroveň akustického výkonu dB(A)


HDS 801 D

Nameraná: 102

Zaručovaná: 104

Podpísaný jednáajú v poverení a s plnou mocou jednatel'stva.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

EZ izjava o usklađenosti

Izjavljujemo da navedeni uređaj u svojoj zamisli i konstrukciji te kod nas korištenoj izvedbi odgovara osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima u skladu s niže navedenim direktivama Europske Zajednice. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjene stroja koja nisu ugovorene s nama.

Proizvod: Visokotlačni čistač

Tip: 1.210-xxx

Odgovarajuće smjernice EZ:

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2000/14/EZ

2004/108/EZ

Primijenjene usklađene norme:

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Primijenjeni postupak ocjenjivanja

suglasja:

2000/14/EZ:

privitak V

Razina jačine zvuka dB(A)

HDS 801 B

Izmjerena: 102

Zajamčena: 104

Razina jačine zvuka dB(A)

HDS 801 D

Izmjerena: 102

Zajamčena: 104

Potpisnici rade po nalogu i s ovlaštenjem posloводства.



H. Jenner

CEO



S. Reiser

Head of Approbation

Opunomoćeni za izradu dokumentacije:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks:+49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

Izjava o usklađenosti sa propisima EZ

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

Ovim izjavljujemo da ovde opisana mašina po svojoj koncepciji i načinu izrade, sa svim njenim modelima koje smo izneli na tržište, odgovara osnovnim zahtevima dole navedenih propisa Evropske Zajednice o sigurnosti i zdravstvenoj zaštiti. Ova izjava prestaje da važi ako se bez naše saglasnosti na mašini izvedu bilo kakve promene.

Proizvod: Uređaj za čišćenje pod visokim pritiskom
Tip: 1.210-xxx

Odgovarajuće EZ-direktive:
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)
2000/14/EZ
2004/108/EZ

Primenjene usklađene norme:
EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 60335-1
EN 60335-2-79

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti:
2000/14/EZ:

Prilog V

Nivo jačine zvuka dB(A)

HDS 801 B

Izmerena: 102

Zagarantovan 104

a:

Nivo jačine zvuka dB(A)

HDS 801 D

Izmerena: 102

Zagarantovan 104

a:

Potpisnici rade po nalogu i sa ovlašćenjem posloводства.



H. Jenner

CEO



S. Reiser


Head of Approbation

Opunomoćeni za izradu dokumentacije:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Декларация за съответствие на ЕО


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

С настоящото декларираме, че цитираната по-долу машина съответства по концепция и конструкция, както и по начин на производство, прилаган от нас, на съответните основни изисквания за техническа безопасност и безвредност на Директивите на ЕО. При промени на машината, които не са съгласувани с нас, настоящата декларация губи валидност.

Продукт: Парочистачка/
пароструйка за работа под
налягане
Тип: 1.210-xxx

пълномощник по документацията:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

Намиращи приложение Директиви на
ЕО:

2006/42/ЕО (+2009/127/ЕО)

2000/14/ЕО

2004/108/Â

Намерили приложение хармонизирани
стандарти:

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Приложен метод за оценка на
съответствието:

2000/14/ЕО:

Приложение

V

ниво на шум dB(A)

HDS 801 B

Измерено: 102

Гарантирано 104

:

ниво на шум dB(A)

HDS 801 D

Измерено: 102

Гарантирано 104

:

Подписалите действат по възложение и като пълномощници на управителното тяло.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et allpool kirjeldatud seade vastab meie poolt turule toodud mudelina oma kontseptsioonilt ja konstruktsioonilt EÜ direktiivide asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitseõetetele. Meiega kooskõlastamata muudatuste tegemise korral seadme juures kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Kõrgsurvepesur
Tüüp: 1.210-xxx

Asjakohased EÜ direktiivid:

2006/42/EU (+2009/127/EU)

2000/14/EÜ

2004/108/EÜ

Kohaldatud ühtlustatud standardid:

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Järgitud vastavushindamise

protseduur:

2000/14/EÜ:

Lisa V

Helivõimsuse tase dB(A)

HDS 801 B

Mõõdetud: 102

Garanteeritud 104

:

Helivõimsuse tase dB(A)

HDS 801 D

Mõõdetud: 102

Garanteeritud 104

:

Allakirjutanud toimivad juhatuse korraldusel ja volitusel.



H. Jenner

CEO



S. Reiser

Head of Approbation

dokumentatsiooni eest vastutav isik:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

EK Atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk minētā iekārta, pamatojoties uz tās konstrukciju un izgatavošanas veidu, kā arī mūsu apgrozībā laistajā izpildījumā atbilst ES direktīvu attiecīgajām galvenajām drošības un veselības aizsardzības prasībām. Iekārtā izdarot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šis paziņojums zaudē savu spēku.

Produkts: Augstspiediena tīrīšanas aparāts

Tips: 1.210-xxx

Attiecīgās ES direktīvas:

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2000/14/EK

2004/108/EK

Piemērotās harmonizētās normas:

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Atbilstības novertešanas procedūra:

2000/14/EK:

V pielikums

Skanas intensitātes līmenis dB(A)

HDS 801 B

Izmērītais: 102

Garantētais: 104

Skanas intensitātes līmenis dB(A)

HDS 801 D

Izmērītais: 102

Garantētais: 104

Apakšā parakstījušās personas rīkojas uzņēmuma vadības uzdevumā un pēc tās pilnvarojuma.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

Par dokumentāciju sastādīšanu atbildīgā persona:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

EB atitikties deklaracija

Šiuo pareiškime, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius EB direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jei mašinos modelis keičiamas su mumis nepasitarus, ši deklaracija nebegalioja.

Gaminys: Aukšto slėgio valymo mašina

Tipas: 1.210-xxx

Specialios EB direktyvos:

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2000/14/EB

2004/108/EB

Taikomi darnieji standartai:

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 60335-1

EN 60335-2-79

Taikyta atitikties vertinimo procedūra:

2000/14/EB:

V priedas

Garso galios lygis dB(A)

HDS 801 B

Išmatuotas: 102

Garantuotas: 104

Garso galios lygis dB(A)


HDS 801 D

Išmatuotas: 102

Garantuotas: 104

Pasirašantys asmenys yra įgalioti parduotuvės vadovybės.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Dokumentaciją tvarkyti įgaliotas asmuo:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faksas: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2010/12/01

Заява при відповідність Європейського співтовариства

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2010/12/01

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У випадку неузгодженої з нами зміни машини ця заява втрачає свою силу.

Продукт: Очищувач високого тиску
Тип: 1.210-xxx

Відповідна директива ЄС
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2000/14/ЄС
2004/108/ЄС

Прикладні гармонізуючі норми
EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 60335-1
EN 60335-2-79

**Застосований метод оцінки
відповідності**

2000/14/ЄС:

Доповнення

V

Рівень потужності dB(A)

HDS 801 B

Вимірний: 102

Гарантовани 104

й:

Рівень потужності dB(A)

HDS 801 D

Вимірний: 102

Гарантовани 104

й:

Ті, хто підписалися діють за запитом та дорученням керівництва.


H. Jenner

CEO


S. Reiser

Head of Approbation

уповноважений по документації:
S. Reiser